

Op fra Dybet.

Roman af
Frances Burnett.

aa Dansk ved P. Steensen.

(Fortsat.)

Den fine enformige Ratture gjorde sig selv en sælsom Opdagelse. Han var af og til Mærke til, at han havde en Bølge, der lod til at ville tjene sig selv en Slags Livvagt. Dette gjorde fortrinsvis i mørke og mørke, den første Gang kunde han dog ikke duntet se Personens Omrids, der altid holdt sig paa en anden Side af Vejen og et stort Stykke for eller bag ham. Han var med Haanden til at røre, da han ikke straks saa, at det var en Kvinde, der frugte ham, og det var en Kvinde, der frugte ham. Der var en Kvinde, der frugte ham. Der var en Kvinde, der frugte ham. Der var en Kvinde, der frugte ham.

Religere kunde han komme ud af det med dem. Hans "Departement" laa i det fattige Kvarter af Byen, i de smaa Gader, de smalle Gyder, mellem Snaas, Dumbes og Stiofind. Han gjorde sig forgyldes Umage for at opnaa nogen Jubelgjælde paa Beboerne. Det saa ud, som om de slet ikke til ham. Stundom virkede den Tante nedslaaende paa ham, at selv naar der var nogen, der tilfældigvis trængte til hans Hjælp, hvad havde han saa egentlig at yde. Dertil kom en stadig tilbagevendende Kummer. Det faldt ham tungt at holde sine jævne Prædikener mangel Gang, i det hans Tanker vandrede til at flyve ud; ofte gjorde han sig selv Begrebelse for, at han forsømte sin Pligt.

Alt dette var kommen siden den Aften, da Derrick havde bedt ham, ikke at fortælle Anice noget om hans Liv for ikke at forkrælle hendes Sjæl. Hans Ord faldt ganske naturlige, og dog havde de en haard Klang i den unge Præsts Ore, og de skar ham i Hjertet.

Han havde ofte sagt sig selv, at en skøn Dag vilde der komme en Mand, der var denne Kvinde værdig, som han ikke kunde have Haab om at vinde. Og hvem kunde være hende mere værdig end Fergus Derrick — hvem ligede mere end han det Ideal af en Mand, som unge Piger pleje at danne sig i deres stille Sind? Hvis han selv havde været en saadan Mand, vilde han have gjort et Forsøg paa at vinde hende.

Desuden var de to saa ofte sammen! Derrick kom hver Aften til Prædikanstuen, og naar han lagde alting sammen, saa maatte han smile over sin egen Blindhed.

Og da han Dagen efter af Anices egen Mund fik det Budskab med til Derrick, at hun ønskede at tale med ham, saa opstod han dette som Stadfæstelse.

Smæld og Smæld.

Den snilde Mandarin. En Mandarin bestilte to Guldringe hos en Guldsmed. Da han modtog dem, spurgte han, hvad de kostede.

"Vi har, som Alverden ved, en bestemt Pris paa Guldarbejder," sagde Guldsmeden, "men af Deres Excellence forlanger vi kun Halvdelen."

"Det er godt," sagde Mandarinen og gav den ene Ring tilbage. "Jeg beholder den anden, saa er vi loit."

Du onsker ikke en vortfølsom Vædder. Du onsker ikke en gusten Ansigtsfarve. Du onsker ikke et lugtende Aandedræt. Du onsker ikke Hovedpine. Brug da De Witts Little Early Risers, de berømte Piller. Sjoholm.

Konge og Hofnar. Kong Henrik den Tjendte af England blev en Dag med Luther, betitlet "De syv Sakramenter," og erholdt derfor Titlen "Troens Forsvarer."

Hemil glædede sig særdeles over denne Udmærkelse, og da hans Hofnar Barth saa ham i saa glad Stemning, spurgte han om Aarsagen dertil.

"Fordi," svarede Kongen, "man har givet mig Navnet 'Troens Forsvarer!'"

"Al, jeg beder dig, hør Hemil!" svarede Hofnaren, "tænk kun paa at forsvare dig og dine, Troen faar selv sørge for sit Forsvar."

Et stort Sævn kaldet vore Landsmænd er nu afsjældet især for dem, som bo ude i Landdistrikterne og i Smaabyerne, hvor man har liden Adgang til erfarne Lægehjælp, idet den bekjendte skandinaviske Læge, Dr. Westfelt, har udgivet en Bog, "Vejen til Helbred og et lykkeligt Liv." Den kan faaes ved Anbefaldelse af 6 Cents i Formaalet og Opgivelse af Adresse og bør læses af enhver. Se Advertissementer.

Uvidenhed om De Witts Little Early Risers Dyd er en Ulykke. Disse Smaapiller regulerer Vædren, kurerer Hovedpine, Ufordøjelighed, lugtende Aandedræt og Bilioshed. Sjoholm.

Joort fortigge Nummer havde vi en liden Artikkel om Blodet i det menneskelige Legeme, og hvor vigtigt det er at rense samme for skadelige Bestanddele. I dag kan vi meddele et Brev, dateret November 20de, 1891, af følgende Indhold: "Jeg ønsker at gøre Almenheden bekendt med, hvad Dr. Peter's Kur til har udrettet i mit Hjem. Min Mand, som er Skibstømrermand, har i over 6 Aar været plaget af Dyspepsia. I alle disse Aar har han ikke en eneste Dag følt sig frisk. Han rejste ned til Delaware for at muligens en Forandring af Klimat kunde gavne ham. Men, nej! Han kom hjem igjen ligesaa syg, som da han rejste. I hele seks Maanedes var han saa syg, at han havde opgivet alt Haab om at komme sig. Uden hans Vidende kjøbte jeg en liden Kasse med Kur til og overleverte ham til at bruge Medicinen. Da han havde brugt fire af de smaa Flasker, sagde han, at han ikke havde bemærket sig for meget paa oversejls Aar, og fremdeles er han rask og sikker paa, at han for denne Sæson i almindelighed skal behøve Læge mere. Han pøser nu sit Arbejde, trods sine 56 Aar, ligesaa højt som en Ungling. Jeg skal gjøre alt mit til at udvide Kjendtskab til Dr. Peter's Kur til."

Mrs. P. Jackson, Cambridge, Mo.

Kort sig selv. For nylig lod paa Gaden en forsynet Herre og en forsynet Dame paa hinanden. De bad hinanden om Forladelse, stiftede derud Vedkjendelse, og Enden paa Historien blev — at de giftede sig. — Man vil for Resten vide, at Kortsynethed er Grund til overmaade mange Ulykkesfald.

En Præst overbesjæftede sig med at forberede sig til at prædike, og havde en liden Kasse med sig. En Officer blev meget irriteret, fordi man ikke vilde tro en Kæberhistorie, han opvandede med, og endte med at sige, at den var sand.

"Mine Herre!" udbrød han til sig selv, "naar jeg siger: min Salighed, saa behøver de ikke at tro mig; men naar jeg siger: paa min Herre! saa skal de, min Salighed, tro mig."

En erlig Vilde er Apotekets bedste Gjerning. De Witts Little Early Risers kurerer Hovedpine, Bilioshed og Hovedpine. Sjoholm.

Recepten. En Læge besøgte sin Patient og fandt ham med et forværet svedfuldt Ansigt.

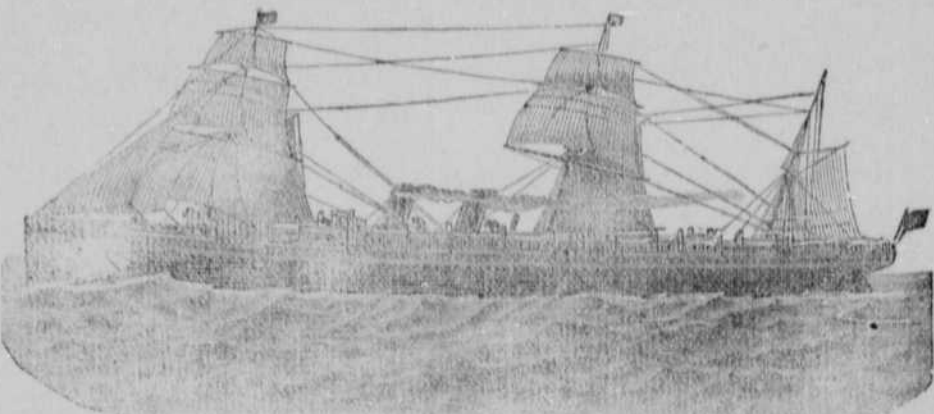
"Har De fulgt min Recept?" spurgte Lægen.

"Nej, Forherre bevare mig," svarede Manden, "saa havde jeg ufejlbarlig brækket Halsen, thi jeg havde Recepten ud paa Gaden fra tredje Sal."

De kan hofte og hofte og hofte, men du gjør det ikke, hvis du tager De Witts Hoste- og Læringkur. Sjoholm.

General Dampskibs- og Emigrations-Kontor.

PETER EBBESON, Dannebrog, Nebr.



Billetter med den Danske THINGVALLA-Linje, den eneste direkte Radsager og Post-Linje mellem New York og Skandinavien, og den eneste transatlantiske Radsager Dampskibslinje, som sejler under Skandinaviske Flag, og som har Skandinaviske Hæder, Væger og Betalning.

Fordele af at rejse med den danske Thingvalla-Linje. Direkte Rejse og Havet. Antallet af Passagerer er begrænset. Direkte og Mandskab er alle Skandinaviske. God og mere komfortabelt. Bagage "check" lige igennem til Bestemte Mødesteder. Hurtig Rejse, kun 11 A 12 Dage fra New York til Skandinavien.

Billetter med Inman, Cunard, White Star, Hamburg-American Packet Co. og alle andre Skandinaviske og andre Linjer.

Billettjebere kan hofte billigst hos min nærmeste Votatag. Jeg kan ikke love billigere end han gjør. Ved du ikke, hvem der er Agent for din By, saa skriv direkte til mig efter fuldstændige Oplysninger og Rejse-Karte.

Paalidelige, driftige Mand kaldes til at leje mine Billetter paa et andet sted, hvis du ikke er repræsenteret.

PETER EBBESON, General Emigrations-Agent, STJERNEN'S OFFICE, Dannebrog, Nebraska.

THEO. J. STEEN — HANDLENDE MED — JERNKRAM, STOVES, MOBLER, BLIKTOJ, HAANDFORARBEJDET SELETOJ M. M. SADELMAGER- OG BLIKKENS LAGERVÆRKSTED I FORBINDELSE, HVOR REPARATIONER UNDER DE RESPEKTIVE FAG UDFØRES. DANNEBROG OG BOELUS, NEBR.

OWEN'S Elektriske Belter med Tilbehør



Helbreder Akute, Kroniske og Nerve-Sygdomme. Atter nye Breve. Svulst i Brykset, altid Smerter.

Dr. A. Owen. Greenfield, Mass., 14de Januar 1892. Nu har jeg brugt Deres Belte No. 3 i 6 Maanedes og det har gjort mig utrolig stor Gavn. Jeg var plaget af stædige Smerter i den venstre Side, efter Lægens Egenbedømmelse, samt havde en Svulst i det venstre Brykset, som var som et Hønsæg, havde altid en trykkelig og smertefuld, samt ofte stor Vævselighed for at træffe Puslen, men nu er det altsammen forsvundet tilgængelig mange andre Plager ved Brugen af Beltet. Jeg sender Dem hermed min inderlige Tak og vil paa det varmeste anbefale Beltet til enhver lidende, hvad Slags saa end Sygdommen er. Arbejdsgift C. J. Johansen.

Dr. A. Owen. Eldorado, Utah, 8de Januar 1892. September 1ste, isfor, kjøbte jeg et Belte hos Dem, for hvilket jeg er Dem saa overmaade taknemmelig. Det har hjulpet mig mere end alle andre Ting, som jeg har prøvet i den lange Tid, jeg har været syg. Gigt var min værste Plage. Indlagt vil De finde Benge for et Damselste, som bedes sendt mig snarest. Arbejdsgift Hans C. Nielsen.

Dr. A. Owen. Waldwin, Wis., 16de Januar 1892. Da det nu er saa lang Tid siden jeg kjøbte et Belte hos Dem, burde jeg forlangt have tilskrevet Dem og takket Dem for den Gavn, som Beltet har bragt mig. Den aller bedste Anbefaling har jeg imidlertid allerede givet Dem, idet jeg nu i det Hele har kjøbt 7 Belter af Dem, og dette maa dog være det bedste Bevis for, at jeg er tilfreds med mit. Jeg har anbefalet Beltet til alle mine Bekjendte og vil ogsaa for Fremtiden gjøre det samme. Da jeg led af et Hjertetilfælde, kan jeg saa godt forstaa, at Beltet ikke kunde helbrede mig med en Gang, og jeg var forberedt paa, at det vilde tage længere Tid med mig. Samtidig vil jeg benytte Anledningen til at takke Dr. Owen for den reelle Behandling, hvormed han imidlertid komme sine Studer. Arbejdsgift Martin Worly.

Dr. A. Owen. Warrington, Neb., 8de Januar 1892. Vi takker Dem meget for Beltet. Vi kan ikke undvære det. Det har gjort megen Rente i vor Familie. Begge mine Sønder har brugt det og jeg ved at det har gjort dem mere Gavn end nogen Medicin. Jeg selv har ogsaa brugt det, men da jeg nu er 57 Aar gammel og har haft Rheumatisme siden jeg var Barn, kan jeg ikke forlange at blive ganske helbredet, men det har dog bragt mig stor Lindring. Min Mand fik for nogen Tid siden en stem Tandpine; jeg satte Beltet paa hans Kind og paa nogle saa Minutter var Smerten forsvundet. Vil De offentliggjøre mit Brev, saa gjør det kun, for hvad jeg har skrevet skal jeg til enhver Tid bevidne Sandheden af, om nogen stulde forespørge hos mig. Arbejdsgift W. O. Schneider.

Alle de, som maatte gaa nærmere Underretning i Anledning af Akute, Kroniske og Nerve-Sygdomme, bedes skrive efter tilskrevet Kataloget samt vigtige Medicineller tilgængelige hos Dr. Owen's Elektriske Belte. Sjoholm 2 Cents Formaalet og adresse.

The Owen Electric Belt & Appliance Co., 191-193 STATE STREET, CHICAGO, ILL.

13. Kapitel. Hønt Anice havde lagt et Ord ind paa, blev hans Opgave ikke synlig. Lige som en Vanfælsig var overvunden dullede han en ny og trods alle hans Anstrængelser Resultaterne ifkun tarvelige. Jo han lærte Riggagerne og deres hemmeligheder at kjende, des vans-

(Fortsættes.)